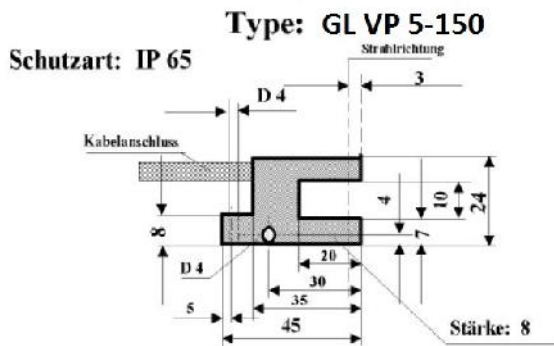


Gerd Zeller

Gabellichtschranke

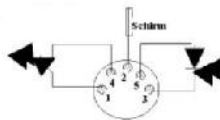
[Type Nr. GLVP 5 - 150]

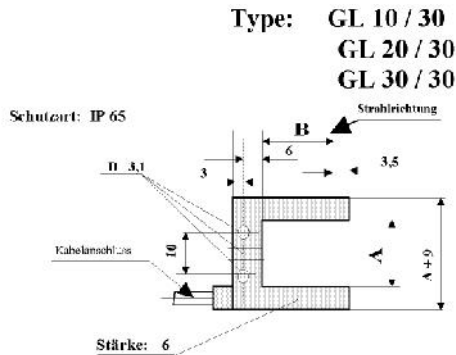


Technische Daten:

Typ: **GLVP 5-150** mit integriertem
Verstärker und LED Schaltstandsanzeige

Sender	GaAs Diode
Empfänger	Silizium Fototransistor
Kabellänge	1500 mm
Versorgungsspannung	10-30 VDC verpolsicher
Stromaufnahme	ca.80 mA kurzschlussfest
Ausgangsstrom	100 mA je Ausgang
Schaltfrequenz	1 KHz
Ausgänge	Hell- und Dunkel- schaltend PNP
Arbeitsweise	statisch
Anschluß	gerader Stecker SV 70 DIN 41524 7 pol.
Belegung:	1 Dunkelsch. (gelb)
	2 +24 Volt (braun)
	5 0 Volt (grün)
	6 Hellschaltend(weiß)





Technische Daten:

Type: GL 10/30
GL 20/30
GL 30/30
ohne Verstärker

Art-Nr

Nur mit externem Lichtschrankenverstärker
auswerken (z.B. H 50 12V DC)

Sender: GaAs Diode
Empfänger: Silizium Fototransistor
Kabellänge: 1500 mm
Anschluß: gew. Stecker SV 50
DIN 41524 5 pol. 130°
Material: St. 37 - K
Belegung:

Type	A	B
GL 10/30	10	30
GL 20/30	20	30
GL 30/30	30	30

011-001 9_20

Abbildung



BETRIEBSANLEITUNG

1.0 – 2/10 D



In Ihrem eigenen Interesse:

Lesen Sie diese Anleitung und bewahren Sie sie auf.
Beachten und befolgen Sie die Sicherheitshinweise.

Hersteller

Zeller Presscontrol Systems
Giessbachstraße 38
73349 Wiesensteig
Tel. 0170 961 6819
Fax 07335 923414
Email:info@[stanzereiausruetzung.de](mailto:info@stanzereiausruetzung.de)

Inhalt

1	Allgemeines	6
1.1	<i>Das Produkt: Gabellichtschranke Type GLVP</i>	6
1.2	<i>Bestimmungsgemäßer Betrieb</i>	6
1.3	<i>Lieferumfang</i>	6
2	Sicherheitshinweise	8
2.1	<i>Allgemeines zur Sicherheit</i>	8
2.1.1	<i>Verwendete Signalwörter und Warnsymbole</i>	8
2.1.2	<i>Gefahrenhinweise</i>	9
2.1.3	<i>Richtlinien, Gesetze und Normen</i>	10
2.2	<i>Sicherheitshinweise für den Betreiber</i>	10
2.2.1	<i>Arbeitsschutz</i>	10
2.2.2	<i>Technischer Zustand der Gabellichtschranke</i>	10
2.3	<i>Allgemeine Sicherheitshinweise für das Personal</i>	10
2.3.1	<i>Gefahrensituationen und Unfälle</i>	10
2.4	<i>Spezifische Komponenten</i>	11
2.4.1	<i>Sicherheitseinrichtungen</i>	11
2.4.2	<i>Sicherheits- und Warnschilder</i>	11
2.5	<i>Spezifische Energiesysteme</i>	11
2.5.1	<i>Elektrik</i>	11
	<i>die Gabellichtschranke darf nur mit der dafür zugelassenen Betriebsspannung</i>	
	<i>+ - 10% betrieben werden</i>	11
2.6	<i>Spezifische Lebenszyklen des [Produkts]</i>	11
2.6.1	<i>Transport</i>	11
2.6.2	<i>Installation/Montage</i>	11
2.6.3	<i>Service und Wartung</i>	11
2.7	<i>Sicherheitshinweise zu Hilfs- und Betriebsstoffen</i>	11
2.7.1	<i>Öle und Fette</i>	11
	<i>die Gabellichtschranke darf nicht stark korrodierenden Fetten ausgesetzt</i>	
	<i>werden. Fette können die Sensorwirkung stark beeinträchtigen</i>	12
2.7.2	<i>Reinigungsmittel</i>	12
	<i>die Gabellichtschrank darf nur mit nicht aggressiven Reinigungsmitteln</i>	
	<i>gereinigt werden. (Glasreiniger)</i>	12
2.7.3	<i>Anschlüsse</i>	12
3	Installation	13
3.1	<i>Lichtschranke auspacken</i>	13
3.2	<i>Lichtschranke einbauen</i>	13
4	Inbetriebnahme	14
4.1	<i>Vorarbeiten vor Einschalten der Maschine</i>	14
5	Technische Daten	15
6	Gewährleistung	16
6.1	<i>Gewährleistungszeit</i>	16
6.2	<i>Abwicklung des Gewährleistungsfalls</i>	16
6.3	<i>Gewährleistungsausschlüsse</i>	16

6.4	<i>Herstellerangaben und Service</i>	16
7	Anhang	17
7.1	<i>Fachwortverzeichnis</i>	17
7.2	<i>Aufstellplan</i>	17
7.3	<i>Stromlaufpläne</i>	17
7.4	<i>Zulieferdokumentation</i>	17
7.5	<i>Ersatzteilliste</i>	17
8	Index	18
9	Konformitätserklärung und Hersteller	20

1 Allgemeines

In dieser Betriebsanleitung finden Sie alle wichtigen Informationen zu Installation, Inbetriebnahme und Betrieb Ihrer Gabellichtschranke. Außerdem erhalten Sie Informationen sowie wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit sowie Hilfe bei Problemen.

1.1 Das Produkt: Gabellichtschranke Type GLVP

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den gültigen nationalen Normen und Richtlinien gefertigt und dient zum schnellen Erfassen von Lichtschaltenden Signalen

1.2 Bestimmungsgemäßer Betrieb

Die Gabellichtschranke gilt nur als bestimmungsgemäß betrieben, wenn folgende Punkte berücksichtigt werden:

-) Die Gabellichtschranke darf ausschließlich zum schnellen Erfassen einzelner Komponenten über Lichtsignale verwendet werden. Die Details ergeben sich dabei aus der Fertigungsvorschrift.
-) Die Gabellichtschranke darf nur mit den installierten Sicherheitseinrichtungen betrieben werden.
-) Die Sicherheits- und Bedienungshinweise dieser Betriebsanleitung müssen eingehalten werden.
-) Die Betriebsanweisungen des Betreibers müssen eingehalten werden.
-) Die gesetzlichen Unfallverhütungsvorschriften müssen eingehalten werden.


Als nicht bestimmungsgemäßer Betrieb gilt:

-) Verwendung in ATEX Betriebszonen
-) der Betrieb unter Missachtung der Sicherheitsvorschriften

1.3 Lieferumfang

Prüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit des Lieferumfangs. Kontaktieren Sie umgehend Ihren Lieferanten, sollten Teile fehlen oder defekt sein.

-) 1 Gabellichtschranke
-) 1 Verbindungskabel zur Stromversorgung
-) 1 Betriebsanleitung

	Warnung	Verpackungsfolien von Kindern fernhalten. Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen!
---	----------------	---







2 Sicherheitshinweise

Folgende grundlegende Sicherheitshinweise müssen beim Einsatz des Gabellichtschranke in jedem Fall berücksichtigt werden.


Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise und Angaben zum sicheren Betrieb der Gabellichtschranke sorgfältig durch. Machen Sie sich mit allen Funktionen des **Gabellichtschranke** vertraut. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sorgfältig in der Nähe des Produkts auf und geben Sie sie, wenn nötig, an andere Betreiber weiter.


2.1 Allgemeines zur Sicherheit

2.1.1 Verwendete Signalwörter und Warnsymbole

Symbol	Signalwort	Bedeutung
	Gefahr	Hinweis auf Lebensgefahr bei Nichtbeachten
	Warnung	Hinweis auf mögliche schwere Verletzungs- bzw. Lebensgefahr bei Nichtbeachten
	Vorsicht	Hinweis auf mögliche leichte Verletzungsgefahr bei Nichtbeachten
	je nach Grad der Gefahr	Hinweis auf Gefahren durch elektrischen Strom
	Wichtig	Hier wird ein für die Funktion wichtiger Hinweis gegeben
	Info, Tipp	Allgemeine Informationen oder besondere Tipps

2.1.2 Gefahrenhinweise

	Warnung	Verletzungs- bzw. Lebensgefahr durch elektrischen Strom!
	Maßnahmen	<p>Die Gabellichtschranke arbeitet mit Spannungen von max. 24VDC PELV. Da Stromstärken ab 250 mA tödlich sein können, sind entsprechende Vorsichtsmaßnahmen notwendig.</p> <ul style="list-style-type: none">) Berühren Sie keine spannungsführenden Teile.) Melden Sie beschädigte Leitungen unverzüglich dem Wartungspersonal.) Wartungsarbeiten dürfen nur durch ausgebildetes Personal durchgeführt werden.) Tragen Sie bei Wartungsarbeiten isolierende Sicherheitsschuhe.

	Vorsicht	Verletzungsgefahr und/oder Sachschäden durch Fehlbedienung!
	Maßnahmen	<ul style="list-style-type: none">) Schäden durch falsches Material) Schäden durch Überlastung) Gefährdung von Personen durch fehlende Qualifikation und/oder Bedienfehler des Bedienpersonals) Befolgen Sie die Hinweise zum bestimmungsgemäßen Betrieb.) Überschreiten Sie niemals die zulässigen technischen Grenzwerte.) Arbeiten Sie nicht mit der Gabellichtschranke, wenn Sie nicht über die erforderliche Qualifikation verfügen,) von dem Betreiber keine vollständige Einweisung erhalten haben,) diese Betriebsanleitung nicht vollständig gelesen bzw. verstanden haben.

2.1.3 Richtlinien, Gesetze und Normen

EN 60204

2.2 Sicherheitshinweise für den Betreiber

2.2.1 Arbeitsschutz

BGV-A3-Richtlinien, betriebliche Vorgaben

2.2.2 Technischer Zustand der Gabellichtschranke

Keine eigenmächtigen Umbauten, Manipulationen, Öffnungen,
Hinweis auf Einhaltung der Anschluss- und Einstellwerte

2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise für das Personal

2.3.1 Gefahrensituationen und Unfälle

Verhaltensrichtlinien bei Gefahren und Unfällen, Ansprechpersonen im Betrieb, besondere Hinweise zu speziellen Gefährdungen, z.B. bei Brand

Führen Sie in regelmäßigen Zeitabständen folgende Maßnahmen durch, damit Sie im Falle eines Unfalls vorbereitet sind:

-) Besuchen Sie turnusmäßig einen Erste-Hilfe-Kurs, um Ihre Kenntnisse aufzufrischen.
-) Informieren Sie sich regelmäßig, welche Möglichkeiten und Rettungseinrichtungen in Ihrem Betrieb für die Erste Hilfe zur Verfügung stehen.
-) Bewahren Sie an Ihrem Arbeitsplatz eine Liste mit den notwendigen Telefonnummern und Ansprechpartnern auf.



Wichtig

Verhalten bei Unfällen

-) Schäden durch falsches Material
-) Schäden durch Überlastung
-)

2.4 Spezifische Komponenten

2.4.1 Sicherheitseinrichtungen

Hinweise zu entsprechenden Einrichtungen, z.B. dass diese keinesfalls außer Kraft gesetzt oder entfernt werden dürfen

2.4.2 Sicherheits- und Warnschilder

Hinweis auf entsprechende Schilder bzw. Aufkleber am Produkt

2.5 Spezifische Energiesysteme

2.5.1 Elektrik

die Gabellichtschranke darf nur mit der dafür zugelassenen Betriebsspannung $\pm 10\%$ betrieben werden

2.6 Spezifische Lebenszyklen des [Produkts]

2.6.1 Transport

Hinweise auf Gefahren beim Transport, z.B. durch Herabfallen oder Stoßen des Produkts

2.6.2 Installation/Montage

Hinweis auf Gefahren beim Aufbau, z.B. durch starke mechanische Einwirkungen, Hinweis auf Beschaffenheit des Montageorts; Hinweise zu Umgebungsbedingungen und Anschlüssen

2.6.3 Service und Wartung

Die Gabellichtschranken sind im Normalbetrieb wartungsfrei, die Sensoren sind zu reinigen

Hinweis auf Qualifikation des Wartungspersonals

2.7 Sicherheitshinweise zu Hilfs- und Betriebsstoffen

2.7.1 Öle und Fette

3 Installation

3.1 Lichtschanke auspacken

Die technischen Daten dieses Modells sind zusammengefasst im Datenblatt zu finden.

Die Anlieferung der Gabellichtschanke erfolgt verpackt in Karton und gekennzeichnete Folie.



Wichtig

Recyclinghinweis

Die Verpackungsmaterialien (Karton/gekennzeichnete Folien) umweltgerecht entsorgen.

3.2 Lichtschanke einbauen

Aufstellort auswählen

-) Untergrund: eben, fest
-) Luft: möglichst kühl, rein, frostfrei, möglichst wenig Feuchtigkeit
-) Temperatur: +3 °C (37 °F) bis +40 °C (104 °F)
-) ausreichende Raumlüftung
-) für Beleuchtung des Aufstellorts sorgen (Ablesen der Instrumente, Durchführen von Wartungsarbeiten ...)

4 Inbetriebnahme

Hinweis für Ersteller:

Um die Handlungsschritte zu illustrieren, fügen Sie Abbildungen zu den jeweils genannten Komponenten (Schalter, Bedienelemente etc.) ein. Alternativ fügen Sie jeweils Verweise auf die Übersicht der Maschine ein mit Angabe der Positionsnummer.

4.1 Vorarbeiten vor Einschalten der Maschine

-) Machen Sie sich vor Arbeitsbeginn ausreichend vertraut mit:
 -) den Bedien- und Steuerelementen
 -) der Ausstattung
 -) der Arbeitsweise
 -) dem unmittelbaren Umfeld
 -) den Sicherheitseinrichtungen und
 -) I

5 Technische Daten

Mechanisch

Größe	Wert
Länge	Datenblatt der GLVP-Version
Breite	Datenblatt der GLVP-Version in mm
Höhe	Datenblatt der GLVP-Version in mm
Gesamtgewicht	[max.100g] kg

Elektrisch

Größe	Wert
Versorgungsspannung	24 VDC
max. Stromaufnahme	100mA
Absicherung	1A

6 Gewährleistung

6.1 Gewährleistungszeit

Gesetzliche Gewährleistungsfrist, ggf. zu individuellen Regelungen auf Vertrag verweisen

6.2 Abwicklung des Gewährleistungsfalls

Vorgehensweise und individuelle Regelungen eintragen

6.3 Gewährleistungsausschlüsse

Zutreffende Aussagen prüfen:

Schäden oder Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung oder unsachgemäßen Betrieb verursacht werden, sowie Defekte, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen oder -zubehör entstehen, werden nicht von der Gewährleistung abgedeckt.

Die Gewährleistung deckt keine Schäden ab, die durch äußere Einflüsse entstanden sind wie z.B. Blitzeinschlag, Wasser, Brände oder jegliche Transportschäden.

Alle Gewährleistungsansprüche erlöschen, wenn die Maschine vom Betreiber repariert, verändert oder umgebaut wurde.

Haftung für Schäden an fremden Anlagen ist ausgeschlossen.

6.4 Herstellerangaben und Service

Herstelleradresse und Service-Rufnummer sowie ggf. E-Mail-Adresse und Website eintragen

7 Anhang

7.1 Fachwortverzeichnis

Oder als Hauptkapitel

7.2 Aufstellplan

Beschreibung und/oder Zeichnung einfügen

7.3 Stromlaufpläne

Pläne einfügen

7.4 Zulieferdokumentation

Dokumentation(en) beifügen

7.5 Ersatzteilliste

Liste einfügen oder als separate Dokumentation beifügen

8 Index

A

Abluftkanal	22
Absperrventil	22
Allgemeines	5
Anhang	45
Anschlüsse	19
Aufstellort	21
Aufstellplan	21, 45
Außerbetriebnahme	38

B

Baugruppen	14
Bedienplätze	9, 13
Bedientableau	16
Bestimmungsgemäßer Betrieb	5
Bestückung	28
Betrieb	27

D

Definierte Bedienplätze	13
Drehrichtung	23
Druckleitung	22
Druckluftanschluss	22
Druckluftbedingungen	22
Druckluftversorgung	22

E

Einrichten	27, 28
Einschalten vorbereiten	25
Elektrische Daten	41
Elektrischer Anschluss	23
Entsorgung	37

F

Fehlerliste	33
Fehlerzustände	33
Feinjustierung	28

G

Gefahrenhinweise	7
Gewährleistung	43

H

Hauptschalter	18, 23
Hauptsicherung	23
Hebearbeiten	21

I

Inbetriebnahme	25
Installation	21

K

Kondensat	22
-----------	----

L

Lagerung	37
Lieferumfang	6

M

Maschine (Übersicht)	13, 14
Maschine aufstellen	21
Maschine auspacken	21
Maschine demontieren	38
Maschine einschalten	25
Maschine stoppen und ausschalten	26
Mechanische Daten	41

P

Produkt-Info	5
Produktion	30

S

Schaltkasten	23
Sicherheitshinweise	7

Sicherung	23	Unterbrechung	31
Signalwörter	7	V	
Spannung	23	Vorarbeiten vor Einschalten	25
Stilllegung	37	W	
Störungen	36	Warnsymbole	7
Störungsprotokoll	25	Wartung	35
Stromlaufpläne	45	Wartungshinweise	35
Stromversorgung	23	Wiederinbetriebnahme	37
T		Z	
Technische Daten	41	Zähler	17
Touchscreen	17		
U			

9 Konformitätserklärung und Hersteller

Konformitätserklärung einfügen

Hinweis für Ersteller:

In der Betriebsanleitung darf die Unterschrift unter der EG-Konformitätserklärung eingescannt sein oder fehlen.